



**United Nations Economic
Commission for Europe**



**Ministry of
Environment and
Forests of
Romania**



**MINISTERUL
SĂNĂTĂȚII
Ministry of
Health of
Romania**

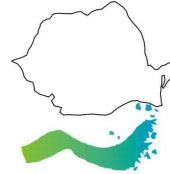


**World Health
Organization
Regional Office
for Europe**



Federal Ministry for the
Environment, Nature Conservation
and Nuclear Safety

**Umwelt
Bundes
Amt** 
For our Environment



**Global Water
Partnership
Romania**



**WECF
Women in
Europe for a
Common Future**

**РАБОЧИЙ СЕМИНАР В ОБЛАСТИ ИНФОРМИРОВАНИЯ И УЧАСТИЯ
ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРОБЛЕМАХ ВОДЫ И ЗДОРОВЬЯ**

15-16 Июня 2010 Бухарест, Румыния

Предварительная программа

ДЕНЬ 1 – 15 Июня 2010

9:00 Регистрация участников

9:30 Открытие

Председатель:

Елена Цукиу, Директор, Национальная Администрация «Апеле Ромыне (Водные ресурсы Румынии)», Румыния

- Приветственная речь – Проф. Др. Адриан Стреину-Черчел, Государственный Секретарь, Министерство Здравоохранения, Румыния
- Катарина Ленц, Германия, Федеральное Агентство охраны окружающей среды
- Франческа Бернардини, Со-секретарь Протокола по проблемам воды и здоровья, ЕЭК ООН
- Саша Габизон, Исполнительный Директор, WECF (Женщины Европы за Общее Будущее)
- Ливиу Попеску, Президент, ГВП- Румыния

Раунд презентации всех участников

10:45 Пленарная сессия 1: Презентация принципов и обязательств по доступу к информации и участию общественности в рамках Орхусской Конвенции, Протокола по проблемам воды и здоровья и законодательства ЕС в данной области

Председатель:

Елена Цукиу, Директор, Национальная Администрация «Апеле Ромыне», Румыния

- Орхусская Конвенция: права и обязательства в области улучшения окружающей среды
Фе Санчис-Морено, Секретариат Орхусской Конвенции, ЕЭК ООН
- Протокол по проблемам воды и здоровья как инструмент доступа к информации и участия общественности в решении проблем воды и здоровья
Томаш Юшак, Секретариат Протокола от ЕЭК ООН

11:30 Перерыв на кофе

- Участие общественности согласно Водной рамочной директиве и согласно Протоколу по проблемам воды и здоровья: каким образом эти два процесса могут взаимно поддерживаться
Валентин Брустур, эксперт, Министерство окружающей среды и лесного хозяйства, Румыния
- Сложности и дополнительный вклад участия общественности – уроки, полученные в рамках внедрения Европейской политики в области водных ресурсов
Магдолна Тоф Наги, Региональный Центр Охраны Окружающей Среды (REC)

13:00 - 14:30 Обед

**14:30 Сессия 2 (пленарное заседание, а затем обсуждение в рабочих группах)
Многогранная роль неправительственных организаций в планировании политики, ее внедрении и соблюдении**

Председатель: Фе Санчис-Морено, ЕЭК ООН

- НПО в планировании и внедрении политик в области воды и здоровья: партнёры или враги?
Саша Габизон, Исполнительный Директор, WECF
- Разработка политики в области питьевой воды и сточных вод на муниципальном уровне – многосекторное сотрудничество и политическое участие
Карл-Аксель Реймер, Управление охраны окружающей среды, Муниципалитет Содерталье, Швеция
- Сообщения общественности в адрес Комитета по соблюдению Протокола: пункт входа для НПО
Сергий Вихрист, член Комитета по соблюдению Протокола
- Введение в рабочие сессии: цели, вопросы для обсуждений, организация работы, ожидаемые результаты
Симон Кулвийк, координатор сессии

15:30 Перерыв на кофе

15: 45 Сессия продолжается обсуждениями в рабочих группах.

18:00 Итоги дня

19:00 Званый ужин

ДЕНЬ 2 – 16 Июня 2010

9:00 Пленарная сессия 3: Обзор механизмов, инструментов, существующих руководств и хороших практик для получения доступа к информации и участия общественности

Председатель: Саша Габизон, WECF

- Презентация докладчиками результатов обсуждений в трех рабочих группах
- Опыт WECF в работе с властями и местной общественностью – положительный и отрицательный опыт
Совместная презентация: Надежда Андреева, WISDOM, Молдова; Рауф Сабитов, Жабagli-Манас Казахстан; Галина Вербовская, Экопроект Беларусь; Кирия Кетеван, Движение Зелёных Грузии; Камран Ахмадов, ЕКОТ Азербайджан; Сурайя Саидова, ASDP-Nau Таджикистан; Клаудия Вендлэнд, WECF (координатор сессии)

- Методология взаимного участия – Привлечение местной общественности в принятии решений и понимании потребностей управления в области гигиены, воды и санитарии
Эльмира Жодошева, Центрально-азиатский Альянс по проблемам воды, Маргриет Самвел, WECF
- Барьеры и сложности внедрения хороших практик в области санитарии в европейском регионе ВОЗ.
Клаудия Вендлэнд, WECF

10:30 – 10:45 Перерыв на кофе

- Требования ЕБРР по вовлеченности заинтересованных сторон для проектов в области водных ресурсов
Полина Пименова, ЕБРР
- Участие общественности в ИУВР– проблемы санитарии
Ливиу Попеску, ГВП-Румыния
- Веб-сайт Министерства Здравоохранения по водным ресурсам: Portale Acque- На пути к интегрированной системе для информирования общественности и участия общественности
Лука Форнара, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato-IPZS, Стефания Маркеджиани, Национальный Институт Здравоохранения Италии
- Атлас Воды и Здоровья: возможность для информирования общественности в вопросах отчетности по Протоколу
Андреа Рехенбург, Сотруднический Центр ВОЗ по управлению водными ресурсами, нацеленному на продвижение вопросов здоровья и информированию о рисках, Бонн
- Доступ к информации в чрезвычайных ситуациях
Эмма Анахасиян, Женщины Армении за здоровье и чистую окружающую среду

13:00 - 14:00 Обед

14:00 Сессия 4 (пленарное заседание, а затем обсуждения в рабочих группах) Каким образом можно организовать доступ к информации и участие общественности в рамках Протокола – разработка руководств на основе извлеченных уроков

Председатель: Франческа Бернадини, ЕЭК ООН

- Участие общественности при установлении целей в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья
Татьяна Синаева, Эко-Тирас, Республика Молдова
- Сотрудничество между правительственными властями и НПО в рамках Протокола
Наталья Шляхтич, Центр образования в области здоровья и профилактики заболеваний, Литва
- Будущая работа в рамках Протокола: разработка наилучших практик и руководств / стратегического документа по участию общественности и доступу к информации в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья
Анна Цветкова, МАМА-86 Украина и Анке Шток, WECF
- Введение в рабочие сессии: цели, вопросы для обсуждений, организация работы, ожидаемые результаты
Симон Кулвийк, координатор сессии

15: 00- 16:45 Сессия продолжается обсуждениями в рабочих группах.

16:45 – 17:00 Перерыв на кофе

17:00 – 17:30 Презентация докладчиками результатов обсуждений в трёх рабочих группах и заключения
